

Neues Stück bei der Pilkentafel

## Pappe macht Musik

FLENSBURG

(dak)

Torsten Schütte muß aufräumen. Überall liegen Kartons, Papier und Pappe herum. „So schlimm sieht es bei mir im Zimmer nicht aus“, ruft keck ein Mädchen in die Aufführung hinein. Die Theaterwerkstatt Pilkentafel spielt in ihrem Probenraum „Ist ja nur Pappe“, ein Stück mit Musik (nicht nur) für Kinder.

Während Pilkentafel-Akteur Schütte mit den Tücken der Papp-Kartons und Papierbahnen kämpft, zeigt der Musiker Matthias Kaul, daß Pappe und Papier auch auf ganz andere Weise benutzt werden können. Er baut sich ein Schlagzeug aus Schuh- und Gemüsekartons, bläst auf kleinen und großen Papprollen wie auf einer Trompete.

Es ist ein Stück fast ohne Worte, was so einen kleinen Naseweis aus der Grundschule Engelsby zu der Bemerkung veranlaßte: „Die reden ja gar nichts. Ich will auch endlich mal 'was hören.“ Dennoch: Die Kinder aus einem dänischen Kin-

dergarten und die kaum älteren aus der Grundschule gingen nach der Aufführung gut gelaunt davon. „Das war schön.“

Das Stück knüpft am Erfahrungsbereich der Kinder an und zeigt ihrer Phantasie einen Weg. Es ist schon erstaunlich, was sich mit simplen Kartons und Papierstücken anfangen läßt.

Das Stück wird am Sonn-

tag, 11 Uhr, und Montag, 10 Uhr, gezeigt. Nach der Sommerpause finden Aufführungen in Frankfurt und Nürnberg statt. Erst im November kommt „Pappe“ in Flensburg wieder auf den Spielplan. Im Oktober vertritt die „Pilkentafel“ die Bundesrepublik auf einem Kindertheater-Festival in Rußland. Gespielt wird das Stück „Waschtag.“



**Jeder will mal mitspielen:** Torsten Schütte verteilt Pappe und Papierstücke. Foto: dak

# Was that just Cardboard?



**A**s part of the German Festival, a play for school children titled *After all it's just Cardboard* was put up by Torsten Schutte and Kaul for the kids of the Wesley School and the KFI The School.

The fact that all the props, the backdrops and even the musical instruments were made of just everyday paperboard and packaging material made the whole piece amazing, plausible and very, very funny. And the way the actor used these very simple everyday props and interacted with them to create scenes of a chicken laying an egg and hatching it, to creating a storm at sea with just a roll of corrugated paper was nothing short of amazing!

He started the performance with a roll of newsprint that accidentally tore at intervals till he was so exasperated by it that he hid himself under piles of it to hide from his embarrassment — of course that was all part of his act. Or for instance taking a cardboard carrybag and making the audience believe that there was this huge scary monster just waiting to emerge from it. And what does emerge from it is a smaller cake carton that softly miaows, much to the relief of all present. In fact the transformation of the actors expression made the audience guffaw.

Thorsten's act could be called reactionary. He kept modifying it

all the while reacting to the children in the audience and adapting as he went along.

With eyes that pop-out rather like Marty Feldman, the comic silent actor who excelled in the now classic 'Silent Movie', Torsten's expressions with just his facial contortions were funny enough to give anyone a belly-ache!

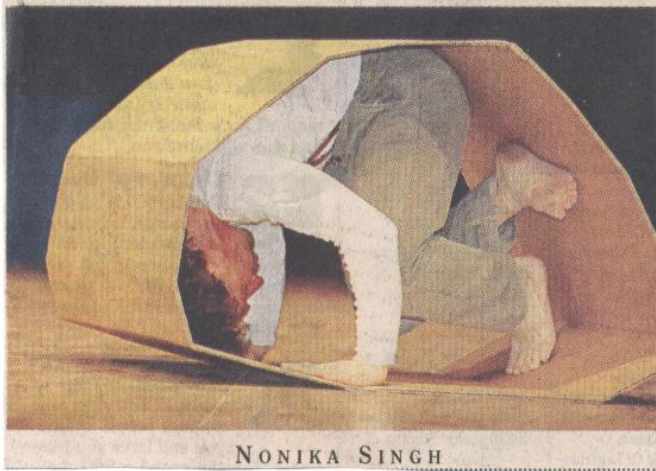
The music was done by accomplice Kaul with a hacksaw on bits of cardboard and played with sticks on different sizes of cardboard boxes. And as with music that builds up the tension or reflects the joyful moments in any piece of theatre or film, he did that with aplomb.

The dialogues were brief and in German, but it didn't really matter, as the expressions on Torsten's face were eloquent enough, and crossed all barriers between the actor and his audience. The language of facial and body language came to the fore, where he was making a refrigerator carton spew paper shreds like a whale or using the same shreds to simulate a fussy hen laying an egg and then onto using a gathered bunch of the same shreds to denote a newly hatched chick.

Did someone say that we were heading for a paperless world. After seeing this performance, you would realise how boring the world could be without these simple but essential pleasures.

— RANJAN DE

# After all, this play wasn't just all cardboard



NONIKA SINGH

**‘YOUR CHILDREN** are not your children.. you may give them your love but not your thought... for they have their own thoughts.’ Kahlil Gibran. Images too... But every now and then, their wonderful world of imagination finds a mirror image. As it did at Tagore Theatre, where a German show *After all, it's just cardboard* by Theatre Werkstatt Pilkentafel, Flensburg — brought to the City by Department of Cultural Affairs, Haryana, NSD, Max Mueller Bhavan — turned out to be quite the opposite of what the literal meaning hinted at. It wasn't just cardboard, in fact, anything but cardboard. Flowers, turban, a galloping horse.. now you are talking, ahem, watching sense. But then, the inanimate cardboard boxes, corrugated paper, paper rolls acquired a life of their own in the hands of Torseten Scuffle, the actor and Mathias Kaul, from whose fingers emanated the musical accompaniment in sync with action. From the word go, actually when Torsten rose from amongst the audiences which, in this case, comprised enthusiastic kids, students of Vivek High, River Dale and Ankur were in a state of ecstasy. Be it his stumbling all over, rolling on the paper rolls or handling of precariously balanced boxes, he mesmerised them all, a la Pied Piper with his innovative performance. Later, he confessed: “Since I am improving all the time on the stage itself, often the momentary hiatus after a high energy level sequence, can be very unsettling. Almost like what after the climax.”

But what pushed them into playing around a child's feeling and responses to objects, which for adults connote something else. Revelation, it appears, unfolded, for Mathias could play for hours at a stretch upon cardboards. So they thought why not! Initially they experimented with clothes, puppets but cardboard it had to be. Elisabeth Bohde, director, claims: “When we go scrounging for materials in distant lands, it allows us a feel of another community's reality.” But the reality they are actually fascinated by is a child's. For which they have observed them closely. Not as they ought to behave, aping adult behavior but as they are children.. since nothing is rehearsed, Torsten appears on the stage armed only with his agile ability to play around with materials, often the kids themselves act as trigger as he reminisces: “During one show, the kids said... ghost and I took the cue... so cardboards translated into ghosts.” The absence of structured-format — the strength of their performance — however, often becomes their *bete noire* back home in Germany, where, as Mathias remarks: “They are only interested in scripted methods.” Pips in Elisabeth: “When we say we are clueless about what will happen on stage, they have a problem. What about in India where they have been performing — as part of German Festival in India — since January 11? Smiles Tosten, the star of the show: “Well, teachers don't talk of us.”

Elisabeth quips: “Ah, children are our real critics.. and the ones in Chandigarh wrote the adulatory appraisal with laughter, claps and cheers all the way.”



Gelungene Premiere des  
Experimentalstücks „Federleichte Bauweise“

# Performance für Papiertiger

FLENSBURG

Riecke Beckwermert

„Nicht von Pappe“ möchte man sagen. Es passt bloß nicht. „Papperlapapp“ passt besser. Aber: Die Premiere des Musik-Theater-Stücks „Federleichte Bauweise“ in der „Theaterwerkstatt Pilken-  
tafel“ in Flensburg war ein Erfolg. Begeisterte Zuschauer, zufriedene Darsteller, und eine Performance, die einem „Papiertiger“ wohl wahre Wonne bereiten würde.

Die schlechte Nachricht: So wie es war, wird es nie wieder. Denn keine Aufführung gleicht der anderen. Gleich an der Kasse liegen die „Spielregeln“ bereit: „Sie sehen eine Improvisation. Alles entsteht jetzt und findet auch nur jetzt statt.“ Es liegt also beim Zuschauer, sich auf das, was da kommen mag, einzulassen oder es sein zu lassen. Alles, was er weiß, ist: Wenn er hereinkommt, sitzt Matthias Kaul (Musik) an seinem Platz. Der fängt irgendwann an zu spielen. Und dann kommt Torsten Schütte (Schauspiel).

Kaul sitzt in der Ecke. Ein Stück Pappe dient ihm als Geige: Mit dem Bogen rattert er über die Kante. Es schrabbt, es knarzt, knackt. Kaul zieht kratzige Klangschleifen und

weckt Assoziationen an Luftballons, aus denen Luft entweicht. Er könnte fast ein Orchester ersetzen: E-Gitarre am Schuhkarton, Percussion an den Papprollen. Nach fünf Minuten Gequietsche und Geklopfe mit Bananenkisten fragen sich die Zuschauer, was das alles soll. Verhaltenes Kichern als Torsten Schütte hereinkommt und im Rhythmus seine Hüften schwingt. Das Experiment kann beginnen.

Es gibt keinen festgelegten Ablauf, keinen Text. Nur fünf Elemente aus Papier. Und mit denen fängt er an zu spielen. Mal sanft raschelnd, mal wild knirschend. Manchmal wirkt er wütend, manchmal ratlos. Er und sein Partner gehen aufeinander ein, achten auf Reaktionen im Publikum. Sie bauen Spannungen auf und gleichen sie wieder aus. Wenn ein Loch droht, fängt Schütte an, immer wieder dieselbe Bewegung zu machen: Stampfen, Pappe pusten, eine Rolle umherwirbeln. Schließlich bleibt er hektisch hechelnd und mit hochrotem Kopf am Boden liegen. Dass er sich damit im Kreis dreht und hölzern wirkt, ist ein Risiko der Improvisation. Papier ist eben geduldig.